



### 獅隧軍程繳費試驗 下星期一凌晨結束

運輸署今日(星期一)提醒駕車人士，於獅子山隧道實施之軍程繳付隧道費試驗，將如期於下星期一(十二月二十一日)凌晨三時結束。

經獅子山隧道前往新界的駕車人士及的士乘客，將不再需要繳付六元，而所有使用該隧道的南行及北行車輛，全部均須繳付三元隧道費。

該項軍程繳付隧道費試驗計劃，乃自十一月二十三日起實施，旨在研究該隧道的交通流量能否獲得改善。

於過去三個星期內，運輸署曾嘗試施行不同的交通措施，安排不同的車輛匯合方式及開放行車線的數目，以評估各種措施對交通流量的影響。

於本星期，收費廣場只開放兩條行車線給南行車輛，而該廣場範圍內的巴士專線亦停用。

運輸署及顧問公司一直密切監察該項試驗的影響及功效，而評估報告將於明年初呈交行政局。

此外，分屬沙田、大埔、北區、深水埗及九龍城區議會約二十位區議員今早前往獅子山隧道控制室，親自觀察隧道的交通情況，並由運輸署助理署長梅堅及總工程師左明解釋該項試驗的進展。路政署助理署長鄭漢生則向他們講解大埔公路擴闊工程詳情。

於星期五(十二月十一日)傍晚及今早繁忙時間使用獅子山隧道及大埔公路的車輛數目如下：

	獅子山隧道	大埔公路
南行		
北行		
南行		
北行		
十二月十一日	七〇六六	七〇壹三
(下午四時三十分至七時)	一九七三	二壹七五

平 日  
(下午四時三十分至七時)  
七二七四 六九九五 二叁五八 二〇八五

十二月十四日  
(上午七時至十時)  
八六九九 六二八四 三壹六六 二壹〇五

平 日  
(上午七時至十時)  
九三〇九 六六一五 二八壹二 一八七四

註：星期六(十二月十二日)及星期日(十二月十三日)並沒有進行調查。

—完—

#### 灣仔區議會明會議 檢討工程計劃進度

灣仔區議會將於明日(星期二)舉行會議，研究一九八七年七月至九月灣仔區工程計劃的進度報告。

議員將繼續討論上次會議提出有關警方檢控在聯誼會打牌人士的問題。

此外，若干議員亦將在會上提出討論關於動用外匯基金、高齡津貼及擬開辦的灣仔至尖沙咀渡輪服務等問題。

編輯注意：

灣仔區議會會議定於明日(星期二)下午二時半在軒尼詩道二〇一號東華大廈九樓政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

### 財政科已經設立稅收組 研究稅收稅制統籌辦法

財政司翟克誠今（星期一）日在雷麗華酒店出席保良局午宴時說，財政科是本港內部財政架構的中央機關，它不但要負責本港的稅收及稅制，亦負責管理支出。

翟氏談及財政司的角色時解釋，他的權限是管轄財政、金融、經濟、貿易及工業四個政策科所負責的工作。

很多政府部門都已應改變的需求而作出改變，雖然財政科為四個政策科中成立最久的一個科，但它仍應是一個強有力的中央組織，負責計劃和控制政府開支，籌措所需的歲入。

他說：「所以它有其持久的存在理由，它所擔任的角色，尤其是它的影響力也許會隨時間而改變，這些改變或者是與本港的公庫有關又或者與財政科內外的人事有關，但財政科必定會存在。」

在談到財政科的反應能力時，翟氏說財政科就「像所有充滿動力的機構一樣」，其角色是不斷在轉變中。

「這一點在現時是特別真確的，因為它愈來愈多的涉及更加複雜的公共開支控制，同時漸漸遠離過往採用的較傳統和較狹義的控制形式。」

除了一向負責分析政府工作所涉及款項的各資源組外，財政司亦講述近年來財政科所發展的管理工作，這些工作包括衡工量值研究、管理會計、財政評估、中期預測和私營化等。

翟氏又說，已成立一個稅收組，以製訂一個在稅收和稅制政策方面的協調方法，他又謂該組的工作，其中一項乃是鑑定間接稅在我們的稅制內的作用。

——完——

政府統計處發言人今日（星期一）說，該處就新的貨物分類制度——香港貨物名稱及編號協調制度（港貨協制）——而舉辦的十四個研討會，得到非常熱烈的反應。

他說：「統計處已收到約二萬份報名表，參加在十一月廿七日至十二月廿九日舉行的研討會。研討會是不收費用的。」

「由於預料會收到更多報名表格，故此在八八年一月初再安排多四個研討會，以容納眾多反應熱烈的貿易商。」

由明年一月一日起，港貨協制將取代現時以標準國際貿易分類法為本的分類制度。這新制度亦將獲大部分香港的主要貿易伙伴採用，作報關及統計用途。

研討會有助於進出口商更清楚新制度的基本概念和分類原則，並使他們更熟習選擇正確貨品編號的方法。研討會上亦會示範如何使用新進出口貨物分類表（協調制度）填寫進出口報關表。該分類表上有新制度採用的貨品名稱及編號。

發言人說：「在港貨協制中，約有五千五百個八位數字的貨品編號，準確的代表了不同類型的貨品，而現行以標準國際貿易分類法為本的制度，則只有三千六百個六位數字的編號。」

他補充說：「新進出口貨物分類表的設計很有系統，故此要查閱正確的港貨協制編號並不困難。」

該分類表的内容包括一個根據港貨協制而編的貨品分類表，一個按英文字母次序排列的貨品目錄，一個列明現行標準國際貿易分類編號與港貨協制編號的對照表。

此外還有一本有關協調制度的手冊，幫助使用者了解新的貨物分類制度。

該手冊刊有港貨協制的綜合說明，並指出進出口商在填寫報關表時需要留意的改變。

手冊亦包括協調制度的六條一般闡釋準則的詳細描述。這些準則是一套分類原則，以確保分類的法定解釋得以劃一。

發言人說：「研討會上會討論分類實例和練習，參加者應帶備分類表及手冊。」

研討會每次為時一個半小時，大部分以粵語討論。部分研討會特定討論紡織原料及紡織品的分類和機器及機動器具、電動設備的分類，而其他研討會則討論一般商品。

發言人補充說：「研討會的時間表及訂票表格可到尖沙咀星光行及中區海港政府大樓海關收款處索取。報名者必須填寫一份訂票表格，並可以直接在上述地點的票務處索取入場券。但由於研討會只餘有限的入場券，故請盡速索取。」

有關研討會的進一步資料，可向政府統計處查詢，電話五十八二三四九二〇。

—完—

#### 語文教師國際研討會開幕

教育署語文教育學院主辦的第三屆語文教師國際研討會，將於明日（星期二）在尖東香格里拉酒店舉行開幕禮。

今年的主題是「雙語或多語環境中的語文教育」，這個主題對香港目前環境特別適合，因為專業人士及社會大眾正在討論有關語文政策及其施行方法的問題。

教育委員會主席范麗泰及教育署署長李越挺將主持開幕禮。

超過三百名來自海外及本港的專家將會出席研討會，在星期二（十二月十五日）至星期四（十二月十七日）三日期間提出大約一百一十五篇論文及參加工作營。

#### 編輯注意：

歡迎派員訪攝由教育署語文教育學院舉辦的第三屆語文教師國際研討會開幕禮。開幕禮於明日（星期二）上午九時在尖東香格里拉酒店舉行。

—完—

#### 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億六千五百二十一萬七千立方米，佔總容量百分之六十二點三。

去年同期各水塘之總存水為三億六千零一萬立方米，即總容量百分之六十一點四。

—完—  
五



對付虐兒問題  
必須努力不懈

港督衛奕信爵士夫人今（星期一）日表示，我們需要不斷努力改善對家庭的服務，及增加專業人士在應付虐兒個案這種既繁複，又潛伏危險的情況所需具備的知識。

衛奕信爵士夫人是在灣仔溫莎公爵社會服務大廈戴麟趾夫人禮堂出席防止虐待兒童多元專業會議的開幕禮時作上述表示。

會議是由社會福利署和香港社會服務聯會聯合主辦，並由防止虐待兒童會協辦，衛奕信爵士夫人為會議贊助人。

衛奕信爵士夫人指出公眾在過去十年內越來越重視虐兒這個令人不安的問題，而現時，在法定和志願機構中，均有社工人員專責處理虐待兒童的工作。

她說，雖然我們已踏出了第一步，但仍不足夠，而這次會議就是應付這個問題的努力的其中一部分。

她說：「我們從其他對處理虐兒問題有較長期經驗的國家，認識到處理這問題的責任並不能由某一專業或行業獨力承擔。」

「若干海外虐待兒童的調查，顯示出專業人士將工作局限於其專業範圍內時可能導致的危機，因為這樣會留下縫隙，讓虐待兒童事件得以隱瞞，或會產生誤會。」

「每個行業或機構必須清楚明瞭本身擔負的角色，以便在工作上互相配合，改善服務。」

她指出雖然香港的兒童和亞洲其他地區的兒童比較，可能已算幸福得多，但我們不能因此自滿。

她說：「我們對兒童有責任，而他們亦是社會未來的主人，因此我們有責任要確保為人父母者懂得如何照顧他們的子女。」

「虐待子女的人不一定是惡魔或有虐待狂的人，但他們需要專家的協助。」

「對孩子過份使用暴力是應受譴責的行為，為人父母必須學習和使用適當的教導方法。」

衛奕信爵士夫人指出，除了專業人士外，其他如已改過的虐兒父母、朋友、家人及社會人士，亦可協助處理這個問題。

她指出在一些地方，虐兒的父母在參加治療計劃之後，組織了自助小組或設立熱線電話，以便在緊急時提供援助和意見。

她說：「正如甚為成功的『匿名戒酒互助社』幫助酗酒者及其家人一樣，親友及社會的支持，對有虐待傾向或潛在這種傾向的家庭亦是重要的。」

她希望會議會對這種有潛在價值的 support 予以讚揚，並且就可以採取的行動加以指導。

最後，她呼籲專業人士持開放的態度，聽取和參考其他人的意見。

教育署副署長藍鴻震亦在會上表示，教育署近年來與其他政府部門及志願團體緊密合作，在學校方面提醒注意虐待兒童的問題。

他指出，在這一個階段採取措施，可及早察覺及處理個案，並設法及採取有效的預防措施。

他說：「我們在訓練教師時，無論是早期或在職訓練，均已把虐待兒童問題這一課題包括在內。」

他補充說，教育署輔導主任獲得適當訓練，知道應如何與社會福利署及其他團體合作處理這些個案。

藍氏稱：「此外，教育署並且透過派發有關刊物及指引，向學校提供處理虐待兒童事件的適當方法。」

他說：「我們雖然已致力在這方面採取措施，但我們並未認為問題已獲得解決。」

他又說：「相反，教育署明白到在這方面仍有很多需要學習的地方，特別是所有有關團體採取合作及有效行動的方法，這方法是可以進一步加以發展的。」

談及一般認為虐待兒童在每一個社會都存在時，藍氏指出，一般公認，處理虐待兒童問題的有效方法必須是多元專業化的方法。

他說：「因此，在處理問題時必須顧及醫療、心理、法律、教育及社會等多種因素。」

較早時，會議籌備委員會主席馬偉東在致歡迎辭時表示，希望藉著這個為期五天的會議，可以使來自不同專業的人士分享對虐兒問題的關懷和經驗及海外讀者對此議題的豐富知識和經驗。

他對專業人士的熱烈反應，表示欣慰，但他表示處理這個問題，仍需社區參與

他說：「雖然今次會議的焦點集中在專業人士，但我們不可忘記虐兒問題並非單是專業人士或家庭的問題，而是與整個社會有莫大關係。幸而，這問題已獲得各界的正視。」

他感謝衛奕信夫人充當會議的贊助人，並向撥出十四萬五千三百元的政府獎券基金、曾作出經濟及其他支持的有關人士、團體和公司以及積極參與會議籌備工作的各政府部門與志願機構致謝。

他說：「我們希望今次會議能引起更多機會，讓多元化專業團體進一步合作，共同遏止這個可能是最悲慘的虐待問題。」

編輯注意：

港督衛奕信爵士夫人的演辭全文，經分放在政府新聞處稿箱備取。

—完—

### 青衣島對開擬進行挖掘工程

政府擬批准香港火油有限公司在青衣島東岸對開約五十點九公頃的前濱及海床進行挖掘工程。

此項工程可使船隻於日後在青衣市地段第四十五號A段毗鄰擬建的碼頭停泊，此碼頭將由該公司興建。

受影響的範圍已於最新一期政府憲報刊登。有關公告及圖則，已於該地點附近的報告板上標示，以供查閱。

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床的權益、權利或地役權，可於一九八八年二月十日前向屋宇地政署署長遞交反對書。

此外，三項建議工程亦已獲准進行。

這些工程包括在尖沙咀約二十九公頃的前濱及海床進行挖掘工程，以改善九龍內地段第一〇七四三號在興建中的客運碼頭的海面通道；以短期租約批出西貢（北）井頭約四十五點八平方米的前濱及海床，以便興建木碼頭，供划艇及划獨木舟之用；以及擴展與波洲北岸的一幅地段面積，並准許皇家香港遊艇會於該擴展部分內約一百八十五平方米的前濱及海床增建遊艇停泊處。

受這三項工程影響的範圍已於最新一期政府憲報的核准公告中刊出。

任何人士如認為這些工程將有損其於有關的前濱及海床所擁有的權益、權利或地役權，均可於一九八八年十二月十日之前，以書面要求屋宇地政署署長發給補償。

查閱所有四項工程的公告及圖則，可到花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處及各有關政務處。有關與波洲的工程，亦可同時在港島南區地政處查閱。

—完—

### 禽畜廢物諮詢委員會

#### 今參觀廢物處理示範

禽畜廢物處理諮詢委員會的成員，今（星期一）晨前往打鼓嶺豬隻繁殖中心觀看禽畜廢物處理方法示範。

示範是由環境保護署安排，目的是向禽畜飼養業人士解釋趁乾錐出法和兩種濕錐出法的操作辦法。

禽畜廢物處理諮詢委員會主席關永華形容今日的示範十分有用。

他說：「今次示範可使禽畜飼養業人士親自了解各種處理方法的操作。同時，更可藉此機會與技術人員討論他們的困難。」

「這些示範，可以幫助禽畜飼養業人士決定他們的農場適宜採用那種處理法。」

今次示範是政府有關部門為剛於本（十二）月初成立的禽畜廢物處理諮詢委員會安排的首項活動。環保署與漁農處現正為禽畜飼養業人士安排更多類似的示範和研討會。

編輯注意：

禽畜廢物處理諮詢委員會成員參觀打鼓嶺豬隻繁殖中心的圖片經由傳真機發放。

—完—

### 航空諮詢委員視察機場

航空諮詢委員會委員今（星期一）午訪問香港國際機場，視察各種航空交通控制設施。

訪問者包括經濟司陳方安生、麥里士、劉定中、鍾沛林等。他們由民航處處長兼委員會主席霍比陪同，巡視航空交通控制中心及控制塔。

一行人繼而前往新設的進場控制室，參觀最近裝置的雷達資料處理及顯示系統。行程結束後，航空諮詢委員會隨即在客運大廈內召開每季例會，討論本港空運發展事宜。

編輯注意：今日訪問活動的圖片，經由傳真機發出，並放於新聞處稿箱備取。

—完—

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

### 滅罪運動頒將典禮

逾千東區居民參加

逾千名東區居民今（星期日）午前往北角警署，參加該區的撲滅罪行運動頒獎典禮暨北角警署開放日。

十一名協助警方撲滅罪行有功的英勇市民獲頒贈「東區好市民獎」，此外，參加「反三合會徵文比賽」及「滅罪漫畫創作比賽」的優勝者，亦獲頒發獎品。

東區政務專員楊耀聲在頒獎典禮上致辭時表示，東區撲滅罪行委員會曾透過舉辦講座、參觀、比賽及研討會等活動，向區內居民宣傳滅罪的訊息。

為支持警方防止罪案科所推行之「防罪訊息在電梯」計劃，楊專員呼籲區內大型私人住宅的住戶參加這項計劃，加強對保安措施的認識。

警務處東區指揮官夏柏亦在典禮上致詞，他表示今年平均每月的報案數字為三百九十一宗，其中搶劫案及爆竊案的數字在過去數年比較有顯注下降。

他說，另一方面，破案率則持續有所提高，由八五年的百分之三十八，提高至今年的百分之五十。

夏柏認為這個成績不單靠警方努力不懈及屢次破案所致，亦有賴區內奉公守法的居民合作。

他又呼籲市民在家居及辦事處採取防止罪案措施，特別在年近歲晚之際，更需特別小心。

他指出，該區另一類令人擔憂的案件是商店盜竊案，而犯案者多是兒童。

他說：「這些案件大多發生在超級市場；店內擺放的糖果及一般物品，很容易令兒童抵受不住誘惑，順手牽羊。不過超級市場的店員也十分精明，小偷一旦被人捉拿，後果遠比想像為嚴重。」

夏氏又說，區內黑社會活動亦令人關注。

他說：「黑社會份子往往利用收取保護費，請保護當事人免受其他歹徒加害，或保障其與同業的競爭力等。」

他促請區內居民如發現有黑社會活動時，立即向警方舉報。

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

#### 撲滅罪行有賴市民支持

九龍城區撲滅罪行運動統籌委員會主席黃榮標今日（星期日）指出，撲滅罪行除有賴警隊努力外，更要市民大眾的支持，才可以使地方太平，大家得以安居樂業。

他說：「希望透過這次活動，引發起大家對滅罪的警覺性，喚起市民的責任心，鼓勵各階層人士，投入滅罪的行列，共同努力，改善社會治安。」

黃氏是在亞皆老街球場舉行的九龍城區滅罪同樂日暨「警民之友獎」頒獎典禮上致詞時作上述表示。

今天的滅罪同樂日，是九龍城區推廣滅罪的連串活動中最大的一項，目的是加強警方與居民間之聯繫。同樂日是由九龍城區撲滅罪行委員會、九龍城區少年警訊及九龍城政務處聯合主辦，並由九龍樂善堂贊助。

是日節目豐富，除設有二十一個以滅罪為主題的攤位遊戲外，並有歌唱、抽獎、防盜話劇、防止罪行展覽、少年警訊扶輪銀樂隊演奏、啦啦隊表演、舞蹈表演和巡邏車展覽，並有一個警員招募攤位，為有意投身警界的青年提供諮詢服務。

此外，共有二十名居民及八名學生於是日舉行的「警民之友獎」典禮中獲獎，他們均曾協助警方滅罪或因防止罪案有功而獲得警方、分區委員會和學校提名領獎。

得獎人年齡由十四至五十九歲，分別獲贈禮物和紀念品以資獎勵。

是日主禮嘉賓包括中央滅罪委員會委員譚王慕鳴、九龍城區議會主席黃錫江、政務專員方志偉、九龍城區撲滅罪行委員會主席鄭和益、九龍城警區指揮官王梁錦珊、九龍樂善堂主席王仲銘及九龍城區少年警訊名譽會長梁強。

編輯注意：一幀攝於今日滅罪同樂日圖片，經由傳真機發放。

—完—

編輯注意：下稿已於十二日經由新聞發布機發出

### 公益少年團電視節目明首播 千人在維園舉行大巡禮匯演

教育署及香港電台今日（星期六）在銅鑼灣維多利亞公園，舉行公益少年團十周年紀念公益行動大巡禮並慶祝「C Y C 周報」電視節目，該節目將於明日（星期日）在無線電視翡翠台首播。

教育署署長李越挺在致詞時指出，公益少年團在十年前成立，目的在提供學校課程以外的教育，藉以提高青少年的公民責任感，並鼓勵他們主動參與社區服務，樹立良好的公民榜樣。

李氏說公益少年團的活動主要是配合學校推行課外活動和公民教育，學生在學校裡面，除了從書本上獲取知識和專門技能外，更應重視課外活動，透過服務社會的經驗，培養群體精神，來擴闊胸襟，進而把熱心公益的精神，推廣給其他同學和朋友，以及家庭。

公益少年團經過十年來的發展，已有二十二萬學生參加成為團員。李氏強調該團所取得的成果，實在是有賴社會人士的支持和各位校監、校長、老師和團員的積極參與。

談到公益少年團的活動時，李氏說範圍非常廣泛，包括清潔運動，反吸煙運動，美化環境，扶助老弱傷殘，支持籌款活動，探訪老人院和兒童院，以及提供適當的服務等。

由明天起逢星期日下午播出的十三輯公益少年團的電視節目，「C Y C 周報」，以全港第一份在電視出版的報紙型式，每週「出版」一次，向社會人士介紹公益少年團的各項活動，並希望能吸引更多學生加入這服務社群的行列，進一步發揚公益少年團的精神。

今日參與盛會的千多名公益少年團團員，亦藉此好機會誓言竭盡所能，服務社會，並由李氏主持監誓。

李氏其後又向協助教育署攝製十三輯電視片集的香港電台，及慷慨捐出十五萬元贊助該計劃的星島有限公司致衷心謝意。

今日的節目異常豐富，星島有限公司主席胡仙女女士主持公益少年團團旗的升旗禮，廣播署署長張敏儀主持燃點火炬儀式。

由五十呎高空直升機上沿繩索從天而降進入會場的影星成龍，以「公益少年團之友」身份，和在場的兩百多名公益少年團員組成的合唱隊，合唱「C.Y.C. 周報」主題曲。在雄壯的歌聲響徹維多利亞公園時，團員又放出數以百計的白鴿和七彩輕汽球助慶，全場氣氛熱鬧。為表揚成龍成為公益少年團之友，教育署署長李越挺特別頒發一張「公益少年團之友」證書給成龍，以示謝意。

在盛會結束前，又舉行露天花園茶會，由李越挺、張敏儀、胡仙及成龍等主持切公益少年團生日蛋糕儀式，大蛋糕由赴會嘉賓分享。

參加今日演出各項精彩節目者，除來自十九區的公益少年團團員外，更有香港電台的無蹈藝員，九龍威靈頓書院德福花園分校的銅樂隊，元朗商會二枝樂隊，大埔迦密柏雨中學的管弦樂團，葛師校友會小學的學生等。大會司儀分別由車淑梅和歐陽德勳等擔任。

—完—

編輯注意：下稿已於十二日經由新聞發布機發出

#### 中英劇團宣傳反吸毒運動

由布政司署禁毒處主辦、中英劇團擔綱演出的禁毒話劇「危險遊戲」，於昨（星期五）及今（星期六），分別在屯門蝴蝶邨社區中心及油麻地梁顯利社區中心上演三場。逾七百名來自屯門區及油麻地地區的互助委員會、業主立案法團、青年中心會員及中學生觀看了演出。禁毒話劇是地區性反吸毒運動宣傳的一項活動。

「危險遊戲」由禁毒常務委員會提供資料和贊助，是一齣青少年和關心青少年人士的話劇。

禁毒處發言人表示：「該劇的最大特色，是演員陣容和佈景都非常簡單，但仍能帶給觀眾一個強烈和重要的信息，就是濫用精神科藥物帶來禍害。」

該劇的主題曲「危險遊戲」，由深受本地樂迷歡迎的二人組合RAIDAS樂隊主唱，並被選為本年度的禁毒歌曲。

「危險遊戲」是由黃耀光作曲、林夕填詞。禁毒常務委員會採用這首歌作為本年度禁毒歌曲，是因它在歌中指出濫用精神科藥物的禍害，告誡年青人遠離毒品。

這首歌已收錄在RAIDAS樂隊最近推出的一張同名大碟內。

—完—

編輯注意：下稿已於十二日經由新聞發布機發出

#### 將軍澳隧道第二管道貫通

將軍澳隧道的第二條管道今日（星期六）貫通，標誌著興建工程再向前邁進一步。

貫通儀式由拓展署新界南部拓展處拓展經理周子京主持。

該九百米長的雙管隧道，設有雙程雙線行車道，連接發展中的將軍澳新市鎮及觀塘，並會敷設公用設施，包括一條粗直徑水管，全部工程將於一九九〇年完成。

興建將軍澳隧道是發展該新市鎮的主要基本土木工程之一。現時該新市鎮預算可容納的人口，已較前增加十萬，達到三十二萬五千人。明年初滿部分公共屋邨樓宇落成後，便有大批居民陸續遷入安居。

將軍澳隧道的建築工程於一九八六年九月展開，第一條管道於今年七月貫通。

隧道的土木工程費用約為一億三千五百萬元，而整項工程，包括引路、行政大樓、收費廣場，以及附帶的電氣及機械設施，總費用將逾五億元。

——完——

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

#### 多元專業會議

##### 探討虐兒問題

防止虐待兒童多元專業會議將於星期一（十二月十四日）在灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈一字樓戴麟趾夫人禮堂舉行開幕禮，歡迎派員採訪。

該會議由香港社會服務聯會及社會福利署聯合主辦，並由防止虐待兒童會協辦。

會議開幕禮將於當日下午二時三十分開始，新聞界代表請於二時十五分前就座。

——完——

附五

編輯注意：下稿已於昨日經由新聞發布機發出

### 道路安全運動

專注兒童老人

運輸署署長蘇耀祖今日（星期日）表示，現時之道路安全運動，着重十五歲以下的兒童和六十歲或以上老年人的安全問題，因為這兩個年齡組別的市民發生交通意外的機會最大。

蘇耀祖出席港島區交通安全隊檢閱儀式時作上述表示。他說：「道路安全議會和運輸署對這情況都很關注，並且希望可以進一步減少這兩個年齡組別人士的交通傷亡數字。」

他說，交通安全隊在這方面可以獻出一份力量，隊員可以在兒童過馬路時照顧他們，以及幫助老年人，這是年輕人對老年人應有的基本禮貌。

蘇署長稱讚交通安全會在道路安全運動方面作出的寶貴貢獻，而其最傑出的成就就是設立交通安全隊計劃。

他說：「該計劃在一九六三年展開，最初只有兩間學校和四十八名學生參加，但現在已有超過一萬二千名隊員，來自二百一十一間小學和中學。」

至於交通安全會最近決定把該項計劃擴展至幼稚園，蘇氏說由於道路安全的重要性對年輕人來說，實在不容忽視，因此這項擴展工作尤為重要和可貴。

他說：「特別是在香港，人口和車輛密度都是世界最高之一，推廣道路安全的工作就更形重要。」

蘇氏籲請交通安全隊員及市民購取運輸署最近出版的「道路使用者守則」，以增加對道路安全和怎樣使用道路的認識。

「這部守則對父母向子女灌輸道路安全常識，特別是向那些騎單車的子女講解時，尤其有幫助。」

